



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	1287	11/04/2023

OGGETTO/BETREFF:

DISCARICA CASTEL FIRMIANO. DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA - INTEGRAZIONE DELL'INCARICO ALLO STUDIO BÜROWEISS DI BOLZANO PER IL SERVIZIO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CUP I56J20000910007
CIG: 7216542ED6

€ 1.725,64.- (4% CAP E IVA ESCL.) - CAP 09022.02.010900026 - CDC 90200- BILANCIO 2023

ALTE DEPONIE SIGMUNDSKRON. BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG - ERGÄNZUNG DES AUFTRAGES AN DAS BÜROWEISS AUS BOZEN FÜR DEN DIENST MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CUP I56J20000910007
CIG: 7216542ED6

€ 1.725,64.- (4% CAP UND MWST. NICHT INGRF.) - KAP. 09022.02.010900026 - CDC 90200- HAUSHALT 2023

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta comunale Determina n./Verfügung Nr.1287/2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie</p>

n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;

visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 -2023 del Comune di Bolzano;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 -2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.

premessato che con delibera di Giunta n. 574 del 11.09.2017 – Impegno padre 4328/2017 è stata approvato il sistema di gara per l’affidamento della progettazione esecutiva e relativo piano della sicurezza in fase di progetto nonché della direzione lavori e del coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dei lavori di bonifica della “Vecchia discarica di Castelfirmiano”;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr.574 vom 11.09.2017 – Verpfl. Nr. 4328/2017 wurde die Ausschreibung einer Dienstleistungsvergabe zur Erteilung der Ausführungsplanung mit diesbezüglichem Sicherheitsplan sowie der Bauleitung und der Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase der Arbeiten bei der „Alten Deponie Sidmungskron“ genehmigt.

che con determinazione dirigenziale n. 6089 del 15.06.2018 – Sottoimp. N. 5655/2018 è stato affidato, tra gli altri, anche l’incarico per la direzione lavori e per il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dei lavori per la messa in sicurezza permanente del sito contaminato “Vecchia discarica di Castel Firmiano” al RTI Büroweiss di ing. Martin Weiss (mandatario)/Studio associato Geologia e ambiente (mandante)/arch. Werner Reifner (mandante);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6089 vom 15.06.2018 – UnterVerpfl. Nr. 5655/2018 wurde der Auftrag an die zeitweilige Bietergemeinschaft Dott. Ing. Martin Weiss vom Büroweiss, federführendes Mitglied, Fachstudio Geologia e Ambiente und Arch. Werner Rafeiner, unter anderem, auch für die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase der Sanierung und Dauerhafte Sicherstellung der alten Deponie bei Schloss Sigmundskron;

che nel corso dell’esecuzione del contratto il Direttore dei lavori, ing. Martin Weiss, avrà un aumento delle prestazioni, dovuto in particolare alla necessita di predisporre la documentazione necessaria per la presentazione della domanda di risarcimento relativa alle maggiorazioni di prezzo ai sensi del D.Lgs. n. 50 del 17.05.2022 e successive modifiche ed integrazioni;

Während der Ausführung des Vertrages wird der Bauleiter, Herr Martin Weiss, einen Anstieg seiner Leistungen verzeichnen, der insbesondere auf die Notwendigkeit zurückzuführen ist, die notwendigen Unterlagen für die Einreichung des Entschädigungsantrags in Bezug auf die Preiserhöhungen gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 50 vom 17.05.2022 und den nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen vorzubereiten;

visto il preventivo per il necessario servizio integrativo nell’ambito delle funzioni di “Direzione lavori” dello studio Büroweiss dell’ing. Martin Weiss di data 30.03.2023-Prot. 96954/2023 per un totale complessivo di Euro 1.725,64.- (4% CAP e 22% IVA esclusi) e ritenuto congruo, in quanto il professionista renderà maggiori prestazioni

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen zusätzliches Angebot vom Fachstudio Büroweiss, Ing. Martin Weiss, vom 30.03.2023-Prot. 96954/2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 1.725,64.- (Soz.Beitr. und MwSt. nicht inbegriffen), da der Fachmann mehr als die im ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen erbringen wird.

rispetto a quelle previste dall'incarico originario;

considerato che l'importo di Euro 1.725,64.- tiene già conto del ribasso d'asta del 37,59%, offerto dal Raggruppamento temporaneo di professionisti, del quale l'Ing. Martin Weiss è il mandatario, in sede di gara per l'affidamento dei servizi di progettazione esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progetto, direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva relativi ai lavori di bonifica con messa in sicurezza permanente della vecchia discarica di Castel Firmiano;

Considerato che l'importo trova la necessaria disponibilità finanziaria alla voce "B1-Spese tecniche" di cui alla delibera di G.M. 737 del 09/12/2020 - Imp. 5567/2020;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

**Il Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia
DETERMINA:**

Determina n./Verfügung Nr.1287/2023

Der Betrag von 1.725,64 Euro berücksichtigt bereits den Nachlass von 37,59%, den an die zeitweilige Bietergemeinschaft von Fachmännern, deren Vertreter Ing. Martin Weiss ist, bei der Ausschreibung für die Beauftragung mit der Ausführungsplanung, der Sicherheitskoordination während der Projektphase, der Arbeitsleitung und der Sicherheitskoordination während der Ausführungsphase für die Sanierungsarbeiten und dauerhafte Sicherstellung der alten Deponie bei Schloss Sigmundskron.

Der Betrag verfügt über die notwendige finanzielle Verfügbarkeit unter dem Punkt "B1-Technische Ausgaben" des G.M. Beschlusses 737 vom 09/12/2020 – Verpfl. 5567/2020.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

**der Direktor des Amtes für Geologia,
Zivilschutz und Energie:**

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare le maggiori prestazioni professionali da svolgere nel corso dell'incarico in essere per il servizio di Direzione Lavori in fase di risanamento della vecchia discarica di Castelfirmiano), conferito con determinazione dirigenziale n. 6089 del 15.06.2018, e per le motivazioni espresse in premessa, allo studio tecnico Büroweiss, Ing. Martin Weiss, di Bolzano - P.IVA 00369800214 - per l'importo di **€ 2.189,49.-** (contr. prev.li 4% e IVA 22% compresi), visto il preventivo di spesa del 30.03.2023/Prot. 96954/2023 ritenuto congruo, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;
- di quantificare in **€ 2.189,49.-** (contr. prev.li 4% e IVA 22% compresi), l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di **€ 2.189,49.-** (contr. prev.li 4% e IVA 22% compresi), dove trova la disponibilità alla voce "B1- Spese tecniche" di cui alla delibera di G.M. 737 del 09/12/2020 imp. 5567/2020;
- di imputare la spesa complessiva di **€ € 2.189,49.-** (contr. prev.li 4% e IVA 22% compresi), come da documento contabile inserito nel sistema informativo;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die im Rahmen des bestehenden Auftrags für die Werksleitung zu erbringenden zusätzlichen Leistungen während der Ausführungsphase für die Sanierungsarbeiten und dauerhafte Sicherstellung der alten Deponie bei Schloss Sigmundskron aus den vorher dargelegten Gründen, an das Fachstudio Büroweiss, Ing. Martin Weiss, aus Bozen - MwSt Nr. 00369800214 - für den Betrag von **€ 2.189,49.-** (4% Soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen, gestützt auf den Kostenvoranschlag vom 30.03.2023/Prot. 96954/2023, der als kongruent angesehen wird, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit **€ 2.189,49.-** (4% Soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
- die daraus entstehende Ausgabe von **€ 2.189,49.-** (4% Soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt, wo an der Post „B1) - Technische Spesen“ des Ausschusses Nr. 737 vom 09.12.2020, Verp. 5567/2020 zu Verfügung steht
- die Gesamtausgabe von **€ 2.189,49.-** (4% Soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) wie im beiliegten Modell zu verbuchen;
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016 per adempiere gli obblighi di trasparenza;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzustellen, dass kein Interessenkonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1583	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	2.189,49

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

Determina n./Verfügung Nr.1287/2023

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

feecf246213654e8a93b0db64f5d98a8fc62f1f5dc5fbbf534944b8c4d4eec03 - 10534209 - det_testo_proposta_31-03-2023_09-38-07.doc
a266244ddc147abea5deba0066c3aaf3bda27d6d53c67de83d49444295b5b4d8 - 10534210 - det. imp. Weiss ALLEGATO CONTABILE Maggiori cosrti.doc
895b6603bc7de85bd56781b33d6375c73859510d814a661587ec48f0051f13a0 - 10534212 - det_Verbale_31-03-2023_09-44-28.doc
82dda37727c7f1b0f2decd2ab307f3a3b05bb9f2cc26889a0e8c3ae9de3e0db8 - 10540077 - Allegato contabile integrazione incarico direzione lavori.pdf